

SÚŤAŽNÉ PODKLADY

Dodávka plynu počas krízovej situácie na zimnú sezónu 2025/2026

Obsah

Úvodné ustanovenie	3
I. Všeobecné informácie.....	3
1. Identifikačné a obchodné údaje vyhlasovateľa	3
2. Predmet obstarávania	4
2.1. Opis predmetu obstarávania	4
2.2. Špecifikácia predmetu obstarávania	4
2.2.1 Dodávka plynu na zabezpečenie štandardu bezpečnosti dodávok plynu	4
2.2.2 Obchodné podmienky dodávky plynu počas krízovej situácie	6
II. Podmienky súťaže	9
1. Návrh	9
1.1. Obsah návrhu.....	9
1.2. Záväzná štruktúra návrhu	9
1.2.1. Dokladová časť návrhu	9
1.2.2. Cenové návrhy.....	10
1.3. Ďalšie informácie a pokyny pre zostavenie návrhu.....	10
1.4. Predkladanie návrhov	10
1.4.1. Spôsob predkladania návrhov	10
1.4.2 Lehota a miesto predkladania návrhov	11
1.5. Lehota viazanosti.....	12
1.6. Závazok na úhradu nákladov.....	12
2. Banková a poisťná záruka.....	12
3. Podmienky účasti – zoznam požadovaných dokladov	12
4. Vysvetľovanie a doplnenie súťažných podkladov	14
5. Otváranie obálok s návrhmi	14
6. Hodnotenie návrhov	14
7. Rokovanie.....	14
8. Uzavretie zmluvy	15
9. Zrušenie súťaže	16
10. Jazyk súťaže	16
11. Dorozumievanie v súťaži	16
III. Ďalšie právne informácie	16
Zoznam príloh	17

Úvodné ustanovenie

Postup výberu dodávateľa na zabezpečenie štandardu bezpečnosti dodávok plynu stanovený v tomto dokumente a vyhlásený spoločnosťou SPP - distribúcia, a.s., so sídlom Plátennícka 19013/2, 821 09 Bratislava – mestská časť Ružinov, IČO: 35 910 739, zapísanou v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 3481/B (ďalej len „**vyhlasovateľ**“), nie je verejným obstarávaním v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) a súťažné podklady na výber dodávateľa na zabezpečenie štandardu bezpečnosti dodávok plynu (ďalej len „**súťažné podklady**“) nezakladajú práva a povinnosti vyplývajúce zo zákona o verejnom obstarávaní, ani osobitné práva na uplatnenie revízných postupov podľa zákona o verejnom obstarávaní.

Pojmy vyhlasovateľ, súťažné podklady, súťaž, obstarávanie, predmet zmluvy a ďalšie, ktoré sa vyskytujú v týchto súťažných podkladoch, alebo sa môžu vyskytovať pri vzájomnej komunikácii, nie je možné vykladať v súlade s legálnou definíciou alebo akýmkoľvek iným výkladom zákona o verejnom obstarávaní. Týmto nie sú dotknuté práva účastníkov vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky, najmä z ustanovení **§ 281 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka** v platnom znení (ďalej len „Obchodný zákonník“), ktoré upravujú podmienky **obchodnej verejnej súťaže**.

Ak nie je v týchto súťažných podkladoch uvedené inak, navrhovateľom sa rozumie fyzická alebo právnická osoba, ktorá podá vyhlasovateľovi návrh v zmysle časti II. Podmienky súťaže, bodu 1. Návrh.

I. Všeobecné informácie

1. Identifikačné a obchodné údaje vyhlasovateľa

Obchodné meno:	SPP - distribúcia, a.s.
Sídlo:	Plátennícka 19013/2, 821 09 Bratislava – mestská časť Ružinov spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo: 3481/B
IČO:	35 910 739
DIČ:	2021931109
IČ DPH:	SK2021931109
Bankové spojenie:	Tatra banka, a.s., Bratislava
IBAN:	SK64 1100 0000 0026 2771 2668
SWIFT/BIC:	TATRSKBX
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a.s., Bratislava
IBAN:	SK74 0200 0000 0000 0111 9353
SWIFT/BIC:	SUBASKBX
Internetová stránka:	www.spp-distribucia.sk
Telefón:	+421 2 2040 2291
E-mail:	jan.sykora@spp-distribucia.sk

2. Predmet obstarávania

2.1. Opis predmetu obstarávania

Predmetom obstarávania je dodávka zemného plynu počas krízovej situácie na úrovni stavu núdze,¹ a zároveň za vyhlásenia príslušných odberových stupňov na vymedzenom území a/alebo v prípade definovanom v čl. 6 ods. 1 písm. a) až c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2017/1938 o opatreniach na zaistenie bezpečnosti dodávok plynu (ďalej tiež ako „**krízová situácia**“). Výsledkom obchodnej verejnej súťaže bude uzavretie Zmluvy o dodávke plynu (dodávka plynu na zabezpečenie štandardu bezpečnosti dodávok plynu) ďalej len „**Zmluva**“.

2.2. Špecifikácia predmetu obstarávania

2.2.1 Dodávka plynu na zabezpečenie štandardu bezpečnosti dodávok plynu

Dodávka zemného plynu sa bude potenciálne realizovať v období od 01.01.2026 vrátane do 31.01.2026 vrátane. Skutočné dodanie zemného plynu nastane iba v prípade, ak bude vyhlásená krízová situácia v plynárenstve na úrovni stavu núdze v zmysle § 21 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o energetike**“) spolu s vyhlásením odberového stupňa 5 alebo vyššieho na vymedzenom území podľa vyhlášky Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky č. 416/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o postupe pri uplatňovaní obmedzujúcich opatrení pri stave núdze a o opatreniach zameraných na odstránenie stavu núdze v elektroenergetike a podrobnosti o postupe pri vyhlasovaní krízovej situácie a jej úrovne, o vyhlasovaní obmedzujúcich opatrení v plynárenstve pre jednotlivé kategórie odberateľov plynu, o opatreniach zameraných na odstránenie krízovej situácie a o spôsobe určenia obmedzujúcich opatrení v plynárenstve a opatrení zameraných na odstránenie krízovej situácie v znení neskorších predpisov (ďalej len „**vyhláška MH SR č. 416/2012 Z. z.**“) a/alebo ak nastane niektorý z prípadov definovaných v čl. 6 ods. 1 písm. a) až c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2017/1938 o opatreniach na zaistenie bezpečnosti dodávok plynu, a zároveň vyhlasovateľ nominuje množstvo dodávky zemného plynu. Dodávka zemného plynu bude realizovaná za podmienok stanovených týmito súťažnými podkladmi a uvedenými vo vzore Zmluvy (tak ako je definované ďalej). V takomto prípade vybraný navrhovateľ poskytne množstvo zemného plynu podľa nominácie vyhlasovateľa na zabezpečenie štandardu bezpečnosti dodávok plynu² pre odberateľov plynu v domácnostiach na území Slovenskej republiky, maximálne však do výšky maximálneho denného množstva, prípadne iného množstva špecifikovaného v Zmluve, najviac v súhrnnom množstve zodpovedajúcej celkovému zmluvnému množstvu. V prípade, že bude vyhlásená krízová situácia v plynárenstve na úrovni stavu núdze spolu s vyhlásením odberového stupňa 5 alebo vyššieho na vymedzenom území podľa vyhlášky MH SR č. 416/2012 Z. z. a/alebo ak nastane niektorý z prípadov definovaných v čl. 6 ods. 1 písm. a) až c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2017/1938 o opatreniach na zaistenie bezpečnosti dodávok plynu a vyhlasovateľ nebude nominovať (nebude požadovať dodávku zemného plynu), dodávka zemného plynu sa neuskutoční; právo vybraného dodávateľa na zaplatenie fixnej ceny za

¹ podľa § 21 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

² štandard bezpečnosti dodávok plynu predstavuje množstvo zemného plynu potrebného na dodávky pre odberateľov v rozsahu a v prípadoch definovaných v § 22 zákona o energetike

Akciová spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka číslo 3481/B.

povinnosť dodávať zemný plyn v prípade naplnenia vyššie uvedených podmienok tým však nebude dotknuté.

Vyhlasovateľ je oprávnený nominovať množstvo zemného plynu na deň dodávky plynu obmedzené maximálnym denným množstvom, prípadne iným množstvom špecifikovaným v Zmluve a súčasne maximálnym celkovým zmluvným množstvom, najneskôr do 15:00 hod. stredoeurópskeho času daného dňa dodávky plynu.

Pre účely týchto súťažných podkladov sa za **deň dodávky plynu** bude považovať ktorýkoľvek deň počas zmluvnej doby za trvania krízovej situácie v plynárenstve na úrovni stavu núdze spolu s vyhlásením odberového stupňa 5 alebo vyššieho na vymedzenom území podľa vyhlášky MH SR č. 416/2012 Z. z. a/alebo trvania niektorého z prípadov definovaných v čl. 6 ods. 1 písm. a) až c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2017/1938 o opatreniach na zaistenie bezpečnosti dodávok plynu, na ktorý bude vyhlasovateľ požadovať dodanie zemného plynu.

Hlavné parametre dodávky plynu

Miesto dodávky: označuje výstup z prepravnej siete a/alebo podzemných zásobníkov, a/alebo z ťažobnej siete v Slovenskej republike do vstupného bodu distribučnej siete SPP-D

Počet Bundled Units (BU): 2

Maximálne denné množstvo: **16,35 GWh/deň** (ca. 1,5 mil. m³/deň), pričom na 1 BU bude pripadať 8,18 GWh/deň (ca. 0,75 mil. m³/deň). Denné množstvo bude závisieť od potreby plniť štandard bezpečnosti dodávok plynu pre odberateľov plynu v domácnostiach a v závislosti od vyhláseného odberového stupňa na vymedzenom území podľa tabuliek nižšie

Vyhlásený odberový stupeň*	Povinné maximálne denné množstvo dodávky	Denné množstvo dodávky na báze „best effort“
OS 8 a vyšší	16,35 GWh/ deň (ca. 1,5 mil.m ³ /deň)	16,35 GWh/ deň (ca. 1,5 mil.m ³ /deň)
OS 7	10,45 GWh/ deň (ca. 0,94 mil.m ³ /deň)	16,35 GWh/ deň (ca. 1,5 mil.m ³ /deň)
OS 6	8,31 GWh/ deň (ca. 0,66 mil.m ³ /deň)	16,35 GWh/ deň (ca. 1,5 mil.m ³ /deň)
OS 5	5,34 GWh/ deň (ca. 0,42 mil.m ³ /deň)	16,35 GWh/ deň (ca. 1,5 mil.m ³ /deň)

Z toho 1 Bundle Unit/deň:

Vyhlásený odberový stupeň*	Povinné maximálne denné množstvo dodávky	Denné množstvo dodávky na báze „best effort“ za 1 BU
OS 8 a vyšší	8,18 GWh/ deň (ca. 0,75 mil.m ³ /deň)	8,18 GWh/ deň (ca. 0,75 mil.m ³ /deň)
OS 7	5,22 GWh/ deň (ca. 0,47 mil.m ³ /deň)	8,18 GWh/ deň (ca. 0,75 mil.m ³ /deň)
OS 6	4,16 GWh/ deň (ca. 0,33 mil.m ³ /deň)	8,18 GWh/ deň (ca. 0,75 mil.m ³ /deň)
OS 5	2,67 GWh/ deň (ca. 0,21 mil.m ³ /deň)	8,18 GWh/ deň (ca. 0,75 mil.m ³ /deň)

*** odberové stupne stanovené podľa vyhlášky MH SR č. 416/2012 Z. z.**

Akciová spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka číslo 3481/B.

Celkové zmluvné množstvo (objem):	do 92,65 GWh (ca. 8,5 mil. m ³), pričom 1 BU bude zodpovedať 46,325 GWh (ca. 4,25 mil. m ³)
Dostupnosť:	v čase krízovej situácie v plynárenstve na úrovni stavu núdze spolu s vyhlásením odberového stupňa 5 alebo vyššieho na vymedzenom území podľa vyhlášky MH SR č. 416/2012 Z. z. a/alebo trvania prípadov definovaných v čl. 6 ods. 1 písm. a) až c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2017/1938
Dostupná od:	01.01.2026 - vrátane
do:	31.01.2026 - vrátane
Nominácia:	do 15:00 daného dňa

2.2.2 Obchodné podmienky dodávky plynu počas krízovej situácie

a. Miesto dodania

Miestom dodania pre dodávku plynu počas krízovej situácie je výstupný domáci bod z prepravnej siete spoločnosti eustream, a.s., so sídlom Votrubova 11/A, 821 09 Bratislava, IČO: 35 910 712 (ďalej len „**eustream, a.s.**“) a/alebo z podzemných zásobníkov spoločnosti NAFTA a.s., so sídlom Votrubova 1, 821 09 Bratislava, IČO: 36 286 192 (ďalej len „**NAFTA a.s.**“) a/alebo POZAGAS a.s., so sídlom Malé námestie 1, 901 01 Malacky, IČO: 31 435 688 (ďalej len „**POZAGAS a.s.**“) a/alebo z ťažobnej siete v Slovenskej republike do distribučnej siete SPP-D.

b. Typ zmluvy

Plnenie, ktorého dodanie je predmetom tejto obchodnej verejnej súťaže, popísané v časti I. Všeobecné informácie v bode 2.2.1 Dodávka plynu na zabezpečenie štandardu bezpečnosti dodávok plynu, bude dodané na základe Zmluvy o dodávke plynu (dodávka plynu na zabezpečenie štandardu bezpečnosti dodávok plynu) podpísanej oboma zmluvnými stranami. Takáto zmluva nebude mať charakter zmluvy uzatvorenej a podliehajúcej právnomu režimu zákona o verejnom obstarávaní.

Vyhlasovateľ požaduje akceptovanie podmienok uvedených v návrhu Zmluvy o dodávke plynu, (ktorý je súčasťou týchto súťažných podkladov) – dodávka plynu na zabezpečenie štandardu bezpečnosti dodávok plynu, a to v plnom rozsahu. Navrhovateľ nie je oprávnený žiadnym spôsobom meniť, odstraňovať alebo dopĺňať čokoľvek v znení návrhu zmluvy. Zmluva bude uzatvorená dorúčením oznámenia vyhlasovateľa navrhovateľovi o prijatí návrhu na uzavretie zmluvy – Zmluvy o dodávke plynu (dodávka plynu na zabezpečenie štandardu bezpečnosti dodávok plynu).

Návrh Zmluvy o dodávke plynu (dodávka plynu na zabezpečenie štandardu bezpečnosti dodávok plynu) je neoddeliteľnou súčasťou týchto súťažných podkladov ako Príloha č. 6 a je pre navrhovateľov tejto obchodnej verejnej súťaže záväzný.

c. Cena, mena a platobné podmienky

Navrhovaná zmluvná cena plnenia predmetu obchodnej verejnej súťaže musí byť uvedená v mene euro bez dane z pridanej hodnoty.

Cena v návrhu navrhovateľa so sídlom na území Slovenskej republiky musí byť v súlade s cenovými predpismi³. Ak má navrhovateľ sídlo mimo územia Slovenskej republiky, musí byť cena určená spôsobom obvyklým v medzinárodnom obchodnom styku a v súlade s cenovými predpismi platnými v krajine sídla navrhovateľa.

Navrhovaná zmluvná cena v prípade Zmluvy o dodávke plynu (dodávka plynu na zabezpečenie štandardu bezpečnosti dodávok plynu) je fixná cena za zabezpečenie dodávky zemného plynu, t. j. za povinnosť navrhovateľa dodať a možnosť vyhlasovateľa odobrať zemný plyn v prípade, ak bude vyhlásená krízová situácia podľa hlavných parametrov dodávky, ktoré sú zadefinované vyššie. Fixnú cenu uhradí vyhlasovateľ podľa podmienok určených v zmluve navrhovateľovi aj v prípade, keď krízová situácia nenastane a/alebo vyhlasovateľ neodoberie od navrhovateľa žiadne množstvo zemného plynu.

Daňové, menové a platobné náležitosti sú podrobne uvedené v návrhu Zmluvy. Doručením návrhu na príslušnú časť predmetu obstarávania v súlade s týmito súťažnými podkladmi navrhovateľ potvrdzuje, že cena, ktorú uviedol vo svojom návrhu, zahŕňa všetky ekonomicky odôvodnené náklady navrhovateľa na príslušnú časť predmetu obstarávania a primeraný zisk.

d. Podmienky preukázania spôsobilosti dodávať

Navrhovateľ, s ktorým vyhlasovateľ uzavrie Zmluvu, je povinný **do 15 kalendárnych dní** od obdržania potvrdenia o tom, že sa navrhovateľ na základe výsledku elektronickej aukcie a rokovania o cene umiestnil na prvom mieste, **doložiť doklady o zabezpečení prepravnej, resp. skladovacej kapacity a doklady o zabezpečení zemného plynu v zmysle parametrov dodávky** zemného plynu na zabezpečenie štandardu bezpečnosti dodávok plynu, a to formou **čestného vyhlásenia**, v ktorom zároveň popíše spôsob zabezpečenia potrebnej kapacity a zemného plynu. Vzor čestného vyhlásenia je uvedený v Prílohe č. 7.

Navrhovateľ je ďalej povinný na základe výzvy vyhlasovateľa **do 20 kalendárnych dní** predložiť **potvrdenie prevádzkovateľa príslušnej siete, resp. zásobníka plynu o zazmluvnení príslušnej kapacity a/alebo potvrdenie príslušného dodávateľa/prevádzkovateľa zásobníka o zabezpečení dodávky zemného plynu** na celé obdobie dodávky podľa Zmluvy. Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo odstúpiť od Zmluvy v prípade, že doklad o zabezpečení kapacity alebo potvrdenie prevádzkovateľa príslušnej siete/zásobníka o zazmluvnení príslušnej kapacity alebo potvrdenie príslušného dodávateľa zemného plynu/prevádzkovateľa zásobníka o zabezpečení dodávky zemného plynu nebude doručený v stanovenej lehote alebo v prípade nepravdivých alebo neúplných údajov. V takom prípade si vyhlasovateľ vyhradzuje právo osloviť ďalšieho navrhovateľa v poradí a uzavrieť s ním Zmluvu za splnenia vyššie uvedených podmienok.

e. Spôsob vracania zemného plynu

Zemný plyn dodaný vyhlasovateľovi navrhovateľom v rámci dodávky zemného plynu na zabezpečenie štandardu bezpečnosti dodávok plynu bude následne vyhlasovateľom tomuto dodávateľovi vrátený v naturálnej forme a v množstve, ktoré zodpovedá celej dodávke

³ Zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách, v znení neskorších právnych predpisov

Akciová spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka číslo 3481/B.

zemného plynu dodávateľa vyhlasovateľovi počas zmluvného obdobia; pričom možnosti vrátenia sa stanovujú v nasledovnej podobe:

(a) vyhlasovateľ pristaví v prospech dodávateľa zemný plyn v rozsahu celkovej dodávky rozdelený rovnomerne na každý plynárenský deň mesiaca **február 2026**, ak nedôjde počas februára 2026 zo strany vyhlasovateľa k plneniu štandardu bezpečnosti dodávok podľa osobitného predpisu⁴ alebo spoločnosti SPP Storage, s.r.o. so sídlom č.p. 891, 696 17 Dolní Bojanovice, Česká republika, IČO: 248 22 191 (ďalej len „**SPP-S**“) k plneniu povinnosti v rámci vyhláseného stavu núdze podľa osobitného predpisu⁵, prípadne plneniu povinnosti vo všeobecnom hospodárskom záujme, prípadne k plneniu povinnosti uloženej podľa zákona iného členského štátu⁶ alebo

(b) SPP-D pristaví v prospech dodávateľa zemný plyn v rozsahu celkovej dodávky rozdelený rovnomerne na každý plynárenský deň mesiaca **marec 2026**, ak nedôjde počas marca 2026 zo strany SPP-D k plneniu štandardu bezpečnosti dodávok plynu podľa osobitného predpisu⁷ zo strany SPP-D alebo SPP-S k plneniu povinnosti v rámci vyhláseného stavu núdze podľa osobitného predpisu⁸, prípadne plneniu povinnosti vo všeobecnom hospodárskom záujme, prípadne k plneniu povinnosti uloženej podľa zákona iného členského štátu⁹, alebo

(c) SPP-D pristaví v prospech dodávateľa zemný plyn v rozsahu celkovej dodávky rozdelený rovnomerne na každý plynárenský deň mesiaca **apríl 2026**.

Spôsob vrátenia zemného plynu oznámi dodávateľ, s ktorým vyhlasovateľ uzatvoril Zmluvu, vyhlasovateľovi do **25. januára 2026**, pričom sa pripúšťa voľba iba jedného z vyššie uvedených spôsobov vrátenia zemného plynu. V prípade, ak v období počas januára 2026 až marca 2026 príde zo strany SPP-D k plneniu štandardu bezpečnosti dodávok plynu¹⁰ alebo k plneniu povinnosti SPP-S v rámci vyhláseného stavu núdze podľa osobitného predpisu¹¹, prípadne plneniu povinnosti vo všeobecnom hospodárskom záujme, prípadne k plneniu povinnosti uloženej podľa zákona iného členského štátu¹² a dodávateľ oznámil prvú (a) alebo druhú (b) možnosť vrátenia zemného plynu, SPP-D vráti zemný plyn, v závislosti od voľby dodávateľa, počas februára 2026, resp. marca 2026 len do výšky svojich aktuálnych zdrojov zemného plynu nad rámec plnených povinností podľa tejto vety, krytia strát v distribučnej sieti SPP-D a vyvažovania distribučnej siete SPP-D a zvyšok zemného plynu vráti počas mesiaca apríl 2026.

Strany sa môžu dohodnúť aj na inom spôsobe vrátenia zemného plynu, než ako je uvedený pod písmenami (a), (b) alebo (c).

⁴ § 22 ods. 3 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike v znení neskorších predpisov

⁵ § 21 ods. 11 v spojení s ods. 13 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike v znení neskorších predpisov

⁶ Napr. Zákon č. 458/2000 Sb. o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně a doplnění některých zákonů (energetický zákon)

⁷ § 22 ods. 3 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike v znení neskorších predpisov

⁸ § 21 ods. 11 v spojení s ods. 13 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike v znení neskorších predpisov

⁹ Napr. Zákon č. 458/2000 Sb. o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně a doplnění některých zákonů (energetický zákon)

¹⁰ § 22 ods. 3 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike v znení neskorších predpisov

¹¹ § 21 ods. 11 v spojení s ods. 13 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike v znení neskorších predpisov

¹² Napr. Zákon č. 458/2000 Sb. o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně a doplnění některých zákonů (energetický zákon)

f. Miesto vrátenia zemného plynu

Miestom vrátenia zemného plynu je vstupný domáci bod do prepravnej siete spoločnosti eustream, a.s., a/alebo vstupný bod do distribučnej siete vyhlasovateľa, a/alebo vstupný bod do podzemných zásobníkov spoločností NAFTA a.s., a/alebo POZAGAS a.s. nachádzajúcich sa na území Slovenskej republiky.

II. Podmienky súťaže**1. Návrh****1.1. Obsah návrhu**

Ak nie je výslovne uvedené inak v týchto súťažných podkladoch, **návrhom** sa rozumie návrh na uzavretie zmluvy, vrátane dokladov na účely preukázania spôsobilosti plniť predmet zmluvy a dokladov na preukázanie finančnej, ekonomickej a technickej spôsobilosti (ďalej len „podmienky účasti“), ktoré sú uvedené v týchto súťažných podkladoch.

Návrh navrhovateľa musí byť spracovaný v súlade s týmito súťažnými podkladmi a musí byť spracovaný na daný predmet obstarávania.

Navrhovateľ doručením návrhu vyhlasovateľovi výslovne súhlasí s neodvolateľnosťou návrhu v lehote viazanosti návrhov.

Návrh musí byť spracovaný a predložený v listinnej podobe.

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo zmeniť podmienky obchodnej verejnej súťaže.

1.2. Záväzná štruktúra návrhu**1.2.1. Dokladová časť návrhu**

Navrhovateľ predkladá vyhlasovateľovi nasledovné doklady:

- a) Krycí list, ktorý musí obsahovať
 - i) identifikačné údaje navrhovateľa - obchodné meno, sídlo, IČO;
 - ii) meno, priezvisko a funkciu kontaktnej osoby, jej telefónne číslo, e-mail;
 - iii) súpis dokladov, dokumentov a ďalších listín predložených v dokladovej časti návrhu;Vzor Krycieho listu je uvedený v Prílohe č. 1 súťažných podkladov;
- b) Písomné vyhlásenie navrhovateľa, že výslovne súhlasí s podmienkami obchodnej verejnej súťaže uvedenými v týchto súťažných podkladoch. Vzor vyhlásenia je uvedený v Prílohe č. 2 týchto súťažných podkladov;
- c) Doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti podľa bodu 3. tejto časti;
- d) Ostatné dokumenty, doklady a údaje, požadované v týchto súťažných podkladoch.

Navrhovatelia, ktorí sa prihlásili a splnili podmienky obchodnej verejnej súťaže Tender na dodávku plynu na straty a vlastnú spotrebu na roky 2025 – 2026 vyhlásenej vyhlasovateľom v júni 2025, predložia iba doklady podľa bodu 1.2.1 písm. a) a b) a doklady, u ktorých došlo k zmene.

Akciová spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka číslo 3481/B.

V prípade navrhovateľov nespĺňajúcich podmienku obratu vo výške 25 miliónov euro je potrebné splniť aj podmienky uvedené v časti II. Podmienky súťaže, bodu 3. Podmienky účasti – zoznam požadovaných dokladov, písm. g) ods. iv.

1.2.2. Cenové návrhy

Navrhovateľom predkladaný cenový návrh musí spĺňať nasledovné náležitosti:

- a) Cenový návrh predkladá navrhovateľ výlučne na formulári zverejnenom vyhlasovateľom, ktorý tvorí Prílohu č. 5 týchto súťažných podkladov. Navrhovateľ vypísaním formuláru cenového návrhu prejavuje svoju vôľu podať cenový návrh na daný predmet obstarávania. Neúplné alebo nečitateľne vypísané cenové návrhy môže vyhlasovateľ považovať za nedoručené.
- b) Prípustné je určenie len jednej fixnej ceny v mene euro a jedného počtu BU (Bundled Units).

Cenový návrh sa predkladá samostatne až po výzve vyhlasovateľa na jeho predloženie.

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo návrh, ktorý nebude obsahovať všetky vyššie uvedené náležitosti v zmysle bodu 1.2. tejto časti, nezahrnúť do vyhodnocovania a je oprávnený ho odmietnuť. Obdobne sa postupuje ak sa preukáže, že niektorý z predložených dokladov obsahuje nepravdivé alebo inak skresľujúce údaje. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo vylúčiť návrh navrhovateľa, ktorý sa v predchádzajúcom alebo prebiehajúcom zmluvnom vzťahu s vyhlasovateľom dopustil porušenia zmluvných povinností.

1.3. Ďalšie informácie a pokyny pre zostavenie návrhu

Všetky dokumenty a listiny, ktoré navrhovateľ predloží v návrhu, musia byť podpísané navrhovateľom, štatutárnym orgánom navrhovateľa alebo členom štatutárneho orgánu navrhovateľa alebo jeho zástupcom, ktorý je oprávnený konať v mene navrhovateľa v záväzkových vzťahoch. Oprávnenie tejto osoby musí byť v súlade s predloženými dokladmi o oprávnení podnikať, resp. splnomocnením, v opačnom prípade sa predmetné dokumenty budú považovať za neplatné a návrh na uzavretie zmluvy bude odmietnutý. Žiadny doklad nesmie byť starší ako 3 mesiace, ak tieto súťažné podklady nestanovujú inak.

Navrhovateľ je povinný uviesť všetky údaje potrebné pre vyhodnotenie návrhov podľa kritérií uvedených v týchto súťažných podkladoch vo forme záväzného cenového návrhu.

1.4. Predkladanie návrhov

1.4.1. Spôsob predkladania návrhov

Predkladanie návrhov sa uskutoční v dvoch kolách:

- a) Predloženie dokladovej časti. V tomto kole bude predložená **len dokladová časť návrhu** v štruktúre podľa bodu 1.2.1. tejto časti súťažných podkladov. V prípade predloženia cenového návrhu bude tento návrh považovaný za neplatný.
- b) Predloženie **cenového návrhu**. Po vyhodnotení predložených dokladov z dokladovej časti budú navrhovatelia, ktorí splnia podmienky účasti, oslovení vyhlasovateľom na predloženie cenových návrhov.

1.4.2 Lehota a miesto predkladania návrhov

Lehota na predkladanie návrhov uplynie dňa **25. júla 2025 o 13:00**.

Návrh je potrebné doručiť v listinnej podobe v lehote na predkladanie návrhov, na nasledovnú adresu:

SPP - distribúcia, a.s.
Podateľňa
Mgr. Ján Sýkora
Plátennícka 19013/2
821 09 Bratislava
Slovenská republika

Návrh doručený na inú adresu vyhlasovateľa sa bude považovať za nedoručený. Návrh je možné doručiť osobne do podateľne alebo poštovou zásielkou, prípadne inou doručovateľskou alebo kuriérskou službou.

Návrh musí byť doručený v lehote na predkladanie návrhov, v opačnom prípade nebude návrh navrhovateľa do súťaže zaradený a neotvorený bude založený do spisového materiálu vyhlasovateľa. Rozhodujúci je čas, v ktorom bola zásielka doručená vyhlasovateľovi (nie čas kedy bol odovzdaný na poštovú či inú prepravu). Riziko z omeškania s doručením návrhu a riziko nedoručenia zásielky znáša navrhovateľ.

V prípade osobného doručenia do podateľne bude návrh prevzatý na vyššie uvedenej adrese počas pracovných dní podľa nasledovného rozpisu:

Pondelok	8.00 – 15.30 h
Utorok	8.00 – 15.30 h
Streda	8.00 – 17.30 h
Štvrtok	8.00 – 15.30 h
Piatok	7.00 – 13.00 h

Mimo tohto času nebude osobne doručený návrh prevzatý.

Navrhovateľ je povinný predložiť dokladovú časť a cenový návrh v samostatných obaloch:

1. Pri predkladaní **dokladovej časti návrhu** navrhovateľ predkladá **dokladovú časť** v rozsahu bodu 1.2.1. písm. a) až d) tejto časti súťažných podkladov. Vonkajší obal musí byť označený nápisom „**SÚŤAŽ - DOKLADOVÁ ČASŤ - NEOTVÁRAŤ**“. Vonkajšia strana obalu musí tiež obsahovať základné obchodné údaje navrhovateľa (obchodné meno a sídlo navrhovateľa) a heslo súťaže: „**Dodávka plynu počas krízovej situácie na zimnú sezónu 2025/2026**“.
2. Po vyzvaní na predloženie **cenového návrhu** navrhovateľ predkladá v samostatnom obale iba cenový návrh v rozsahu bodu 1.2.2. písm. a) a b) tejto časti súťažných podkladov. Vonkajší obal musí byť označený nápisom „**SÚŤAŽ - CENOVÝ NÁVRH - NEOTVÁRAŤ**“. Vonkajšia strana obalu musí obsahovať základné obchodné údaje navrhovateľa (obchodné meno a sídlo navrhovateľa) a heslo súťaže: „**Dodávka plynu počas krízovej situácie na zimnú sezónu 2025/2026**“.

Akciová spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka číslo 3481/B.

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť návrh, ktorý nebude predložený v súlade s ustanoveniami tohto bodu.

1.5. Lehota viazanosti

Lehota viazanosti návrhu začína plynúť uplynutím lehoty na predkladanie návrhov a končí zdokladovaním spôsobilosti dodávať zemný plyn vybraným navrhovateľom podľa bodu 2.2.2 písm. d) časti I. Všeobecné informácie alebo doručeníím oznámenia o odmietnutí návrhu navrhovateľovi, alebo doručeníím oznámenia o zrušení súťaže navrhovateľovi.

1.6. Závazok na úhradu nákladov

Všetky náklady spojené s prípravou, predložením návrhu a súvisiacou komunikáciou medzi vyhlasovateľom a navrhovateľom znáša v plnej miere navrhovateľ. Prípadné odmietnutie návrhu alebo zrušenie obchodnej verejnej súťaže neoprávňuje navrhovateľa uplatňovať voči vyhlasovateľovi náhradu nákladov spojených s jeho účasťou v tejto súťaži.

2. Banková a poistná záruka

Detail nižšie v bode 3. Podmienky účasti – zoznam požadovaných dokladov

3. Podmienky účasti – zoznam požadovaných dokladov

Na účely preukázania spôsobilosti plniť predmet zmluvy požaduje vyhlasovateľ predložiť od navrhovateľa nasledujúce doklady:

- a) Doklad o oprávnení podnikateľ, t. j. **výpis z obchodného registra**, na ktorom musí byť zapísaný predmet podnikania oprávňujúci navrhovateľa na dodávku plynu. Predkladá sa **originál dokladu**, ktorý nesmie byť starší ako 3 mesiace alebo úradne overená kópia takéhoto originálu. V prípade zahraničných navrhovateľov sa požaduje ekvivalent výpisu z obchodného registra.
- b) Čestné vyhlásenie, že nie je voči navrhovateľovi začaté konkurzné konanie alebo reštrukturalizácia, nie je v konkurze alebo likvidácii, nebol proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku podľa zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení, ani nie je v obdobnom konaní podľa zákonov a predpisov platných v krajine jeho sídla, nie je voči nemu vedený výkon rozhodnutia a nemá daňové nedoplatky a nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie do poistných fondov, riadne a včas podáva daňové priznania a platí DPH vo forme uvedenej v Prílohe č. 3 k týmto súťažným podkladom. Doklad musí byť originál, podpísaný navrhovateľom v súlade s platnými právnymi predpismi (musí obsahovať meno a priezvisko, pozíciu a podpis osoby oprávnenej konať za navrhovateľa).
- c) Čestné vyhlásenie, že nemá pozastavenú podnikateľskú činnosť alebo nie je v obdobnej situácii podľa právnych predpisov platných v krajine jeho sídla, vo forme uvedenej v Prílohe č. 4 k týmto súťažným podkladom. Doklad musí byť originál, podpísaný navrhovateľom v súlade s platnými právnymi predpismi (musí obsahovať meno a priezvisko, pozíciu a podpis osoby oprávnenej konať za navrhovateľa).
- d) Kópiu právoplatného povolenia na dodávku plynu vydaného Úradom pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „ÚRSO“). Nevyžaduje sa úradne overená kópia.
- e) V prípade zahraničných navrhovateľov potvrdenie o daňovom domicile vydané príslušným správcom dane a čestné prehlásenie, či má, resp. nemá na území Slovenskej republiky stálu prevádzkareň.

Akciová spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka číslo 3481/B.

Na účely preukázania finančnej, ekonomickej a technickej spôsobilosti požaduje vyhlasovateľ od navrhovateľa nasledujúce doklady:

- f) Osvedčenie/rozhodnutie o registrácii pre daň z pridanej hodnoty, v opačnom prípade čestné prehlásenie o tom, že nie je platcom DPH, podpísané navrhovateľom. Nevyžaduje sa úradne overená kópia.
- g) Doklad preukazujúci schopnosť navrhovateľa plniť si svoje záväzky vyplývajúce zo Zmluvy o dodávke plynu, a to najmä jednou z nižšie uvedených foriem:
 - i. Výročnú správu potvrdenú nezávislým audítorom za obdobie posledných dvoch rokov (roky 2023, 2024) preukazujúcu výšku obratu minimálne vo výške 25 miliónov euro. V prípade, že navrhovateľ nedisponuje výročnou správou potvrdenou nezávislým audítorom za rok 2024, predloží vyhlasovateľovi doklad obdobný výročnej správe za rok 2024 a predloží aj kópiu výročnej správy potvrdené nezávislým audítorom za rok 2022.
 - ii. Kópiu individuálnej účtovnej závierky potvrdenú nezávislým audítorom za obdobie posledných dvoch rokov (roky 2023, 2024) preukazujúcu výšku obratu minimálne vo výške 25 miliónov euro. V prípade, že navrhovateľ nedisponuje individuálnou účtovnou závierkou potvrdenou nezávislým audítorom za rok 2024, predloží vyhlasovateľovi doklad obdobný individuálnej účtovnej závierke za rok 2024 a predloží aj kópiu individuálnej účtovnej závierky potvrdenú nezávislým audítorom za rok 2022.
 - iii. Kópiu individuálnej účtovnej závierky opatrenú osvedčovacou doložkou rozpočtovej organizácie DataCentrum, ako správcu registra účtovných závierok, prípadne potvrdenú nezávislým audítorom za obdobie posledných dvoch rokov (roky 2023, 2024) preukazujúcu výšku obratu minimálne vo výške 25 miliónov euro. V prípade, že navrhovateľ nedisponuje takouto individuálnou účtovnou závierkou za rok 2024, predloží vyhlasovateľovi obdobný doklad za rok 2024 a predloží aj kópiu individuálnej účtovnej závierky za rok 2022. Pre zahraničných navrhovateľov sa požaduje ekvivalent formulára potvrdený príslušným úradom v krajine sídla uchádzača alebo iným spôsobom.
 - iv. V prípade, ak navrhovateľ nespĺňa podmienku obratu vo výške 25 miliónov euro, vyhlasovateľ akceptuje bankovú alebo poisťnú záruku minimálne vo výške 25 miliónov euro vystavenú bankou alebo poisťovňou podľa zoznamu zverejneného na stránke vyhlasovateľa (<http://www.spp-distribucia.sk>) v časti Dodávateľa plynu – Legislatíva a cenníky – Prevádzkový poriadok – Zoznam bánk, ktoré môžu vydať bankovú záruku pre žiadateľa o prístup do distribučnej siete. Trvanie bankovej alebo poisťnej záruky musí byť minimálne do 30.04.2026. Banková alebo poisťná záruka, ktorej znenie bude v súlade s podmienkami uvedenými v zmluve, a zároveň bude odsúhlasené oboma zmluvnými stranami, musí byť súčasťou dokladovej časti návrhu. Poplatky za bankovú alebo poisťnú záruku znáša navrhovateľ.

4. Vysvetľovanie a doplnenie súťažných podkladov

Ak má navrhovateľ záujem o získanie doplňujúcich informácií potrebných pre úspešné splnenie požiadaviek vyhlasovateľa, alebo požaduje objasniť súťažné podklady, môže vyhlasovateľa písomne požiadať o vysvetlenie na adrese:

SPP - distribúcia, a.s.

Mgr. Milan Kolarik

špecialista pre správu zmlúv a obchodné koncepty

Plátnennícka 19013/2

821 09 Bratislava

Slovenská republika

tel: +421 910 578 105

e-mail: milan.kolarik@spp-distribucia.sk

najneskôr do **21. júla 2025 do 15:30**. Žiadosti o vysvetlenie musia byť písomne doručené v slovenskom, českom alebo anglickom jazyku (poštou, e-mailom, kuriérom alebo doručené osobne do podateľne), v opačnom prípade sa na ne nebude prihliadať a vyhlasovateľ nie je povinný podať vysvetlenie.

Odpovede na žiadosti o vysvetlenie zašle vyhlasovateľ v slovenskom jazyku alebo anglickom jazyku podľa toho, v akom jazyku boli otázky doručené.

Komunikácia medzi navrhovateľom a vyhlasovateľom bude prebiehať poštou alebo e-mailom, ak nie je v týchto súťažných podkladoch výslovne uvedené inak.

5. Otváranie obálok s návrhmi

Otváranie obálok s návrhmi a ich vyhodnotenie je neverejné. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo požiadať navrhovateľa o predloženie doplňujúcich informácií alebo dokladov, resp. vyžiadať si vysvetlenie predložených návrhov. Vysvetlenie musí byť písomne predložené najneskôr do 2 dní od doručenia požiadavky navrhovateľovi, resp. do termínu uvedeného v žiadosti o vysvetlenie, v opačnom prípade má vyhlasovateľ právo návrh navrhovateľa na uzavretie zmluvy odmietnuť.

V prvom kole po predložení dokladovej časti vyhlasovateľ posúdi návrhy z hľadiska splnenia podmienok účasti.

Vyhodnotenie cenových návrhov sa uskutoční v druhom kole.

6. Hodnotenie návrhov

Hodnotenie cenového návrhu

Vyhlasovateľ zoradí cenové návrhy predložené v listinnej podobe podľa hodnoty fixnej ceny za jednu BU. Návrhy, ktoré postúpia do ďalšieho kola (elektronickej aukcie alebo do obchodného rokovania o cene), budú hodnotené v zmysle bodu 7.

7. Rokovanie

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo vyzvať navrhovateľov na aktualizovanie cenových návrhov formou elektronickej aukcie a/alebo na individuálnom obchodnom rokovaní o cene.

Akciová spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka číslo 3481/B.

Navrhovatelia budú zoradení podľa hodnotenia cenových návrhov podaných v listinnej podobe, pričom si vyhlasovateľ vyhradzuje právo viesť ďalšie kolá súťaže (elektronickú aukciu alebo obchodné rokovanie o cene) **iba s prvými 5 navrhovateľmi**. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo vykonať viacero kôl úpravy ceny.

Rokovania sa uskutočnia s každým navrhovateľom samostatne. Vyhlasovateľ si zároveň vyhradzuje právo uskutočniť s vybranými navrhovateľmi viacero etáp individuálnych rokovaní s možnosťou vyzvať navrhovateľov na predloženie aktualizovaného cenového návrhu po každej etape rokovaní.

Informácie o priebehu a podmienkach elektronickej aukcie budú uvedené vo výzve na účasť v elektronickej aukcii. Návrhy, ktoré navrhovatelia predložia/aktualizujú v elektronickej aukcii, budú ich finálnymi záväznými návrhmi; právo vyhlasovateľa vyzvať navrhovateľov na ďalšie aktualizovanie cenových návrhov na individuálnom obchodnom rokovaní o cene tým však nie je dotknuté. Ak bude elektronická aukcia z akéhokoľvek dôvodu neúspešná, napr. do elektronickej aukcie nebude predložený žiadny návrh a pod., rozhodujúcimi budú cenové návrhy predložené navrhovateľmi v listinnej podobe alebo návrhy aktualizované na individuálnom obchodnom rokovaní o cene, na základe ktorých bude stanovené poradie úspešnosti.

Základné informácie k elektronickej aukcii:

- Po obdržaní cenových návrhov vyhlasovateľ vytvorí navrhovateľom, ktorí splnili podmienky účasti, prístup do elektronickej aukcie.
- Prístup bude zaslaný prostredníctvom e-mailu na e-mailovú adresu uvedenú v krycom liste návrhu. E-mail bude obsahovať aj detailné informácie o priebehu elektronickej aukcie.
- Po obdržaní prístupu bude mať navrhovateľ lehotu na zadanie svojho cenového návrhu do elektronickej aukcie. Cenový návrh, ktorý navrhovateľ zadá počas tejto lehoty, musí byť zhodný s návrhom, ktorý zaslal v listinnej podobe.
- Po uplynutí lehoty na zadávanie návrhov začne samotná elektronická aukcia. V elektronickej aukcii bude navrhovateľ vidieť svoju aktuálnu pozíciu podľa aktuálneho hodnotenia návrhov. Navrhovatelia budú mať možnosť upravovať svoje cenové návrhy na fixnú cenu za jednu BU len smerom nadol oproti svojej vstupnej cene. Nový cenový návrh predložený navrhovateľom však nemôže byť rovnaký ako je aktuálny najnižší návrh.

8. Uzavretie zmluvy

Vyhlasovateľ uzatvorí zmluvu s navrhovateľom, ktorý sa na základe hodnotenia návrhov uvedených v bode 6. tejto časti, po zohľadnení aktualizácie cenových ponúk v elektronickej aukcii a/alebo na základe rokovania, umiestnil ako prvý v poradí, a zároveň splnil všetky podmienky stanovené týmito súťažnými podkladmi. V prípade nesplnenia všetkých podmienok stanovených týmito súťažnými podkladmi uzavrie vyhlasovateľ zmluvu s ďalším v poradí.

Ak navrhovateľ, ktorý sa umiestnil ako prvý v poradí, nepodal cenový návrh na dostatočné množstvo BU (na obidve BU), na zvyšnú BU uzatvára vyhlasovateľ Zmluvu s navrhovateľom, ktorý sa umiestnil ako druhý. Vyhlasovateľ má právo odmietnuť BU ponúknuté druhým navrhovateľom v poradí v prípade, že budú nad rámec celkového počtu obstarávaných BU (spolu viac ako 2 BU).

V prípade, ak sa na prvom mieste umiestni viac ako jeden navrhovateľ, vyhlasovateľ má právo určiť, s ktorým z navrhovateľov, ktorí sa umiestnili na prvom mieste, uzavrie Zmluvu.

Akciová spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka číslo 3481/B.

Neúspešným navrhovateľom vyhlasovateľ písomne oznámi, že ich návrh na uzavretie Zmluvy odmieta. Ďalšie informácie vyhlasovateľ neposkytuje.

Bez ohľadu na akékoľvek iné ustanovenie týchto súťažných podkladov si vyhlasovateľ vyhradzuje právo nevybrať ani jedného navrhovateľa a súťaž zrušiť.

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo neprijat' žiaden z návrhov v prípade, ak návrhy predložené navrhovateľmi nebudú v súlade s internými kritériami hospodárnych podmienok vyhlasovateľa v zmysle § 64 ods. 6 písm. a) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

9. Zrušenie súťaže

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo túto súťaž zrušiť celú, pričom dôvod zrušenia sa navrhovateľom neoznamuje. O zrušení súťaže vyhlasovateľ písomne upovedomí všetkých navrhovateľov. Zrušenie súťaže vyhlasovateľ zverejní tým istým spôsobom, akým sa súťaž vyhlásila.

10. Jazyk súťaže

Navrhovateľ je povinný návrh a ďalšie doklady v tejto súťaži predkladať v slovenskom alebo českom jazyku. Navrhovateľ môže návrh predložiť aj v inom cudzom jazyku. V takomto prípade však musia byť predložené aj preklady návrhu a dokladov v slovenskom alebo českom jazyku (nevyžaduje sa úradne overený preklad). Ak sa zistí podstatný rozdiel v ich obsahu, vyhlasovateľ si vyhradzuje právo navrhovateľa zo súťaže vylúčiť.

11. Dorozumievanie v súťaži

Ak tieto súťažné podklady výslovne nestanovujú inak, je dorozumievacím jazykom v tejto súťaži slovenský jazyk.

III. Ďalšie právne informácie

1. Účasť navrhovateľa v tejto súťaži je dobrovoľná. Navrhovateľ akceptovaním vyhlásených podmienok súťaže a podmienok uvedených v týchto súťažných podkladoch berie na vedomie, že súťaž nie je postupom podľa zákona o verejnom obstarávaní. Navrhovateľ podaním návrhu vyslovuje súhlas so všetkými podmienkami vyhlasovateľa uvedenými vo vyhlásených podmienkach súťaže a v týchto súťažných podkladoch.
2. Navrhovateľ berie na vedomie, že odmietnutie návrhu, nezahrnutie návrhu navrhovateľa do vyhodnocovania, neprijatie návrhu navrhovateľa alebo zrušenie celej alebo len niektorej časti obchodnej verejnej súťaže, nezakladá právo na podanie opravných prostriedkov alebo revízných postupov v zmysle zákona o verejnom obstarávaní. Navrhovateľ nemá nárok na náhradu nákladov spojených s jeho účasťou v obchodnej verejnej súťaži, a to v žiadnom prípade, ani ak bol jeho návrh prijatý ako víťazný, jeho návrh bol vylúčený alebo bola súťaž zrušená.
3. Vyhlasovateľ sa zaväzuje, že informácie, ktoré mu boli v priebehu súťaže poskytnuté jednotlivými navrhovateľmi, nebude zverejňovať alebo inak sprístupňovať tretím osobám, okrem prípadu, ak mu takáto povinnosť vyplýva z osobitných právnych predpisov. Záznamy z vyhodnocovania návrhov sú súčasťou internej dokumentácie vyhlasovateľa. Vyhlasovateľ neposkytuje informácie súvisiace s priebehom súťaže tretím osobám, okrem prípadov, ak mu táto povinnosť vyplýva z osobitných právnych predpisov.

Akciová spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka číslo 3481/B.

4. Upozornenie: Tieto súťažné podklady, vrátane ich príloh, sú duševným vlastníctvom vyhlasovateľa. Osoba, ktorej boli tieto podklady doručené alebo inak sprístupnené, nie je oprávnená tieto súťažné podklady alebo ktorúkoľvek ich časť bez predchádzajúceho písomného súhlasu vyhlasovateľa kopírovať, publikovať, zverejňovať alebo inak sprístupňovať tretej osobe, okrem prípadov, kedy sú použité výhradne v súvislosti s touto súťažou.

5. V prípade rozporu medzi ustanoveniami týchto súťažných podkladov a návrhu zmluvy, majú ustanovenia návrhu Zmluvy prednosť pred ustanoveniami týchto súťažných podkladov

Existencia týchto výlučných práv nie je obmedzená trvaním tejto súťaže.

Zoznam príloh:

1. Krycí list
2. Vzor vyhlásenia č. 1
3. Vzor vyhlásenia podľa časti II, bod 3 písm. b)
4. Vzor vyhlásenia podľa časti II, bod 3 písm. c)
5. Formulár cenového návrhu
6. Návrh zmluvy – Zmluva o dodávke plynu (dodávka plynu na zabezpečenie štandardu bezpečnosti dodávok plynu)
7. Čestné vyhlásenie o zabezpečení kapacity